

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

24. OKTOBER 2018
WOCHE 43
SI/AUFLAGE 33.131
GESAMTAUFLAGE 85.012
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Ausgezeichneter Bürgermut	Seite 3
Die Revolution braucht in Singen ein Denkmal	Seite 12
Landrat Hämmerle kündigt Rücktritt an	Seite 13
Färbe startet in Phase 3	Seite 14
Derbyzeit am Wochenende	Seite 18

ZUR SACHE:



Sich einbringen

Die Bayernwahl hat gezeigt – die Wahlbeteiligung ist nicht generell im Sinkflug begriffen. Genau dies sollten die Parteien vor Ort ein halbes Jahr vor der Gemeinderatswahl als Ansporn nehmen. Denn eine Denkmittelwahl – da hat Oberbürgermeister Bernd Häusler recht – kann für jeden Bürger vor Ort ernste Folgen haben. Denn im Gemeinderat werden Dinge des täglichen Lebens entschieden: Der Bau von Kindergärten, Schulen, Schwimmbäder, die Ausrüstung der Feuerwehr und vieles mehr. Deshalb ist es bedauerlich, dass Bürger die vielen Angebote in der Stadt, um ihre Ideen konstruktiv einzubringen wie zuletzt beim Thema »Mobilität« oder zuvor Bürgerworkshops zur Zukunft der Stadt bei ISEK 2030, der Kulturkonzeption und viele andere mehr so selten nutzen. Denn eines hat das 2. Südstadtgespräch gezeigt, Bürger und ihre Politiker sollten häufiger gemeinsam über die Zukunft der Stadt sprechen. Einen solchen Austausch sollte es häufiger geben.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Angst vor Denkmittelwahl 2019

Erste Impulse bei 2. Südstadtgespräch/ Abendmarkt im Süden vorstellbar / von Stefan Mohr

Am 26. Mai sind alle Wahlberechtigten in Baden-Württemberg aufgerufen ihre Stimme bei der Kommunalwahl und Europawahl abzugeben. Angesichts einer Wahlbeteiligung bei der Gemeinderatswahl 2014 von gerade einmal 21,1 Prozent in der Singener Südstadt (35,7 Prozent in der Gesamtstadt mit Ortsteilen) stellt sich die Frage, ist der Bodensatz damit erreicht oder können die Parteien in einem halben Jahr mehr Wähler mobilisieren?

Ein erster Impuls könnte das 2. Südstadtgespräch trotz geringer öffentlicher Resonanz am Sonntag mit sechs Vertretern der sieben Fraktionen des Singener Gemeinderates im Siedlerheim, moderiert von Bernhard Grunewald, gewesen sein. Drei Handlungsaufträge könnten die Parteienvertreter mitnehmen: Vermehrt persönliche Gespräche führen, Jugendliche beispielsweise über die Schulen mehr mit der Kommunalpolitik in Kontakt bringen und einen Treffpunkt im Süden schaffen. Zudem gilt es zu bedenken, »dass Demokratie die schwerste Regierungsform sei«, wie Oberbürgermeister Bernd Häusler betonte, da es schwierig sei in einer »Ich-bezogen-Gesellschaft« Ausgleich zu schaffen. Der Singener Rathauschef



Beim 2. Südstadtgespräch im Siedlerheim (v.l.): Moderator Bernard Grunewald, Kirsten Bröbke (FDP), Volkmar Schmitt Förster (Freie Wähler), Angelika Berner-Assfalg (CDU), Regina Brütsch (SPD), Dirk Oehle (Neue Linie), Regina Henke (Grüne) und Christian Siebold (Siedlerheim).

warnte zugleich vor einer Denkmittelwahl, denn fünf Jahre seien eine lange Zeit. Alle Parteien sind ein halbes Jahr noch auf der Suche nach Kandidaten für das 32-köpfige Gremium – so groß ist der Singener Gemeinderat. Denn wie Angelika Berner-Assfalg (CDU) deutlich machte, gebe es immer weniger Bürger, die die zeitliche Belastung im Ehrenamt auf sich nehmen. Zudem verwies sie darauf, dass im Gemeinderat Themen vor der Haustür und nicht Bundesthemen behandelt würden. Überhaupt gelte es nicht nur in der Südstadt, sondern etwa auch im Bruderhofgebiet ein Verantwortungsbewusstsein für

das Quartier ähnlich einem Ortsteil zu entwickeln, wünscht sich die Fraktionsvorsitzende der SPD, Regina Brütsch. Ihre Partei habe zudem eine überfraktionelle Initiative mit Schulen, Vereinen und Jugendreferat angestoßen, um Jugendlichen die Kommunalpolitik näher zu bringen. In Singen brauche es hierbei ein dauerhaftes Instrument. Volkmar Schmitt-Förster (Freie Wähler), außer Angelika Haberstroh (ebenfalls Freie Wähler), einziger Gemeinderat aus dem Singener Süden, bietet den Bürgern das direkte Gespräch ohne institutionelle Zwänge an. Bei der letzten Wahl habe die Bürgerbewegung sieben

Kandidaten aus der Südstadt aufgestellt, so Schmitt-Förster, der sich wünscht, dass Politik mehr umgesetzt als verspricht. Im Singener Süd passiere viel – gerade in Vereinen, weiß Dirk Oehle (Neue Linie). Für ihn sind der Großteil der Menschen mit Migrationshintergrund angekommen und »Singener« wie er selbst. Der Vorsitzende der IG Singen Süd kann sich einen regelmäßigen Abendmarkt mit kulinarischen Köstlichkeiten in der Südstadt gut vorstellen. Denn wie Udo Engelhardt bei der abschließenden Diskussion anmerkte, fehle der Südstadt ein Treffpunkt wie etwa ein Wochenmarkt oder ein Dorfgemeinschaftshaus.

Ähnlich wie in dem Zonta-Projekt an der Schillerschule will Kirsten Bröbke, Vorsitzende der FDP, mehr junge Menschen und Vereine einbinden. Fast sicher seien zwei Migranten auf der FDP-Liste für die nächste Kommunalwahl, so Bröbke. Regina Henke, Vorstandsmitglied bei Bündnis 90/Die Grünen wünscht sich Politiker zum Anfassen. Denn viele Menschen empfinden den Stadtrat als »geschlossene Gesellschaft«. Die Grünen werden zwei Bürgerdialoge veranstalten, kündigte Henke an, jeweils samstags, am 10. November und 24. November, wolle man so mit den Menschen ins Gespräch kommen.

mohr@wochenblatt.net

Singen

Hohe Ehre für Ortschaftsräte

Die Ehrung zweier langjähriger Ortschaftsräte stand am Anfang der Gemeinderatssitzung. Robert Joos aus Hausen an der Aach wurde für 30 Jahre mit der goldenen Ehrennadel des Städtetages Baden-Württemberg geehrt. Seit 2017 ist Markus Moßbrugger Ortsvorsteher in Schlatt unter Krähen. Mit der silbernen Ehrenmedaille der Stadt Singen und der silbernen Ehrennadel des Städtetages Baden-Württemberg wurde er für 20 Jahre Ortschaftsrat ausgezeichnet.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Erdaushub auf Kunstrasenplatz

Nicht Schadstoff belasteter Erdaushub vom Bahnhofsvorplatz wird auf dem ehemaligen Kunstrasenplatz an der Radolfzeller Straße gelagert. Dies wurde in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen mitgeteilt. Eine provisorische, von den anderen Wegen entkoppelte Zufahrt wird von der Radolfzeller Straße eingerichtet. Wie Oberbürgermeister Bernd Häusler ergänzte, werde die Lagerung einem möglichen Bau der dreiteiligen Sporthalle nicht im Wege stehen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Positive Zahlen bei der vhs

Einstimmig erteilte der Singener Gemeinderat die Genehmigung des Jahresabschlusses 2017 und die Entlastung des Vorstandes der Volkshochschule (vhs) im Landkreis Konstanz. Kein Wunder – das Geschäftsjahr 2017 verlief äußerst erfolgreich und es konnte ein Jahresüberschuss von 441.517 Euro erzielt werden und liegt damit deutlich über den eingeplanten 16.000 Euro. Das positive Ergebnis der vhs ist vor allem auf die sehr gute Entwicklung der Erträge zu-

rückzuführen. Die Umsatzerlöse beliefen sich auf 2,01 Millionen Euro, die sonstigen betrieblichen Erträge 3,4 Millionen Euro. Erfreulich auch die leicht steigenden Teilnehmerzahlen auf 35.264. Laut der Vorsitzenden der Mitgliederversammlung Bürgermeisterin Ute Seifried ist die vhs deshalb für die Zukunft breit aufgestellt und hat auch die Zukunft mit weniger Deutschkursen im Blick.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

📢 LETZTE MELDUNG

Tag des Ehrenamts

Anlässlich ihres Jubiläums zu 125 Jahre lädt der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes Singen die mehr als 200 Vereine und ihre Mitglieder aus Singen am Samstag, 27. Oktober, zum »Tag des Ehrenamts« ein. Ab 19 Uhr wird mit dem Musikverein Friedingen, Blaska aus Rielasingen und Chris Metzger gefeiert. Die Vereinsmitglieder sollten sich in der Geschäftsstelle des DRK in Singen, Hauptstraße 29, anmelden oder unter JOERG.HANSER31@gmail.com. Eine Schutzgebühr von drei Euro pro Person wird erhoben.

- Anzeige -

Der schnelle Kredit

Pfandkredit & Goldankauf

Ihr Leihhaus in Singen

Region

CHRISTEN-MINDERHEIT

Laufen den Kirchen die Menschen davon? Wie christlich sind eigentlich die Christen noch im Abendland, das so gerne in diesen Tagen beschworen wird. Und wie sehen die Kirchen dabei ihre Zukunft? Spannende Fragen, um die es beim nächsten Sonntagstalk des WOCHENBLATTs am 25. November geht. Mehr auf Seite 24.

ALDI SÜD

Singen

14 VERNISSAGEN

Impressionen von den 14 Vernissagen in 14 City-Geschäften bei KNSTHNDLSNGN 2018 am Donnerstagabend finden Interessierte auf der Flying Page im zweiten Buch. Auch Tipps zu dem Kunstschauenfenster und Publikumspreis, die bis 11. November gewählt werden können, sowie den über hundert Gewinnen, gibt es dort.

Alles ... außer gewöhnlich.

Tetzner Karosserie & Lack

Industriestraße 14
78256 Steißlingen
Tel.: 0 77 38 – 50 90

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286**

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

ANZEIGE

The International Magic Tenors
Das Beste aus Pop, Rock und Classic

25.01. Talwiesenhallen Rielasingen-Worblingen

Das sind Stimmen! Das ist Leidenschaft! Das ist echte Begeisterung! Die gelungene Mischung aus erstklassigem Live-Gesang, witzigen Moderationen, Tanzeinlagen und Bühnenshow fasziniert die Liebhaber verschiedenster Musikrichtungen gleichermaßen. Stimmgewaltig und voller Lebenslust präsentieren die INTERNATIONAL MAGIC TENORS musikalische Highlights nonstop: Von deutschen Schlagern, über Pophymnen und großen Rocksongs, bis hin zu klassischen Arien punktet die Show mit einem überaus vielseitigen Programm. Mit dynamischer Bühnenpräsenz und einem sagenhaften Repertoire liefern die acht jungen Künstler über zwei Stunden mitreißende Unterhaltung. Verpassen Sie nicht diese rasante musikalische Bühnenshow!



Tickets erhältlich beim Singener Wochenblatt, in der Büchertube Rielasingen und an allen bek. VK-Stellen sowie versandkostenfrei unter ☎ 0365-54 81 830 und www.magictenors.de

TALLY WEIJL

20 JAHRE
TALLY WEIJL
SINGEN

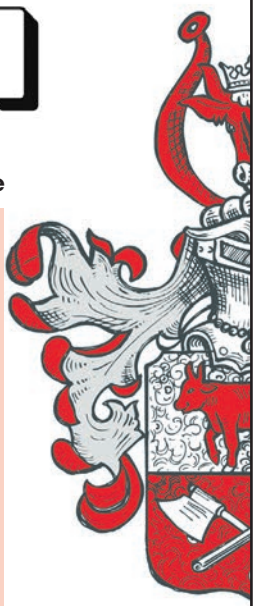
20% auf alles



FEIERT MIT UNS
AM 02. + 03. NOVEMBER

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Bierwurst auch als Käsebiowurst, Fleischkäse mit Pistazien, Portion, Kugel oder geschnitten 100 g	1,10	Schweinebauch kernig, auch gesalzen 100 g	0,70
Iss-Leicht-Lyoner / Fleischsalat magere Zusammensetzung ohne Genussverlust 100 g	1,15	Schweinehüfte ein mageres Bratenstück, auch als Steaks geschnitten 100 g	1,00
Luftgetrocknete / Hohentwieler Lammsalami Luftgetrocknete mediterran / Lammsalami mit Rosmarin 100 g	1,59	Brustkern das kernige Suppenfleisch 100 g	0,79
Zwiebelmettwurst der magere Brotaufstrich 100 g	1,09	Rinderhüfte zart gelagert zum Niedergaren oder für Steaks 100 g	2,25



Handwerkstradition seit 1907



ZIMMEREI KELLER
HANDWERK MIT BRAUCHTUM



» Zimmerarbeiten
» Dachsanierung
» Dacheindeckung
» Flachdach

» Dämmarbeiten
» Fassadenverkl.
» Terrassenbeläge
» Dachfenster

www.zimmerei-keller.com

1965



Zimmerei Keller // D-78234 Engen-Welschingen
Tel.: 07733/977041 // info@zimmerei-keller.com

GASTHOF ZUR SONNE
HAUSEN a. d. A.



Unsere beliebte Wildwoche
vom heimischen Wild mit original böhmischen Knödeln
vom 26.10. – 4.11.18 und weiteren Spezialitäten.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Carola und das Sounteam

D-78224 Singen-Hausen · Am Bach 1
Telefon (07731) 42988

OBI DIE MACHBAR MACHER SIND DA.

Dein Handwerker-Vermittlungsservice



Stanislaus Müller
OBI Renovierungsberater

- Beratung, Aufmaß, Montage aus einer Hand
- Ihr Vertragspartner wird OBI
- Festpreisangebote
- Umsetzung durch regionale Handwerker

OBI Singen • Kontakt: 0800 - 011 71 03

WOCHENBLATT seit 1967

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 50 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

Gottmadingen

KSV Ringer triumphieren

Einen spannenden Kampftag erlebten die Zuschauer in der Gottmadinger Eichendorffhalle: In packenden Kämpfen gegen die Staffel von Olympia Schiltigheim II aus dem Elsass siegen die Hegauringer deutlich mit 27:8.

Nächste Woche ist Auswärtskampftag. In der Oberliga geht es gegen Furtwangen, in der Bezirksliga tritt die zweite Mannschaft in Tennenbronn an.

redaktion@wochenblatt.net

Hilzingen

Bei Kirchweih verletzt

Ein alkoholisierter junger Mann wurde in der Nacht zum Samstag, im Zeitraum von etwa 23.30 Uhr bis 2.20 Uhr, auf dem Festplatz Kirchweihfest von zwei unbekannten Tätern angegriffen und im Gesicht verletzt. Er verlor offenbar das Bewusstsein und bemerkte anschließend den Verlust seiner Geldbörse und Mobiltelefons. Zeugen des Vorfalles werden gebeten, sich beim Polizeirevier Singen, Tel. 07731/8880, zu melden.

Sehr geehrte Patienten,
nach 38 Jahren im Ärztehaus Singen beende ich meine zahnärztliche Tätigkeit zum 31.10.2018. Ich bedanke mich herzlich für Ihr Vertrauen und Ihre Treue und wünsche Ihnen alles Gute.
Dr. Dieter Ritzi

Markenparfums

Donnerstag, 25. Oktober 2018 09.00 – 17.00 Uhr
Freitag, 26. Oktober 2018 09.00 – 17.00 Uhr
Samstag, 27. Oktober 2018 10.00 – 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

DENZEL METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Diese Woche Schweinefleisch vom Hirschlanderhof aus Eigeltingen

immer ein leichter Genuss Hähnchen-keulen 100 g € 0,59	das darf in keinem Kühlschrank fehlen Hackfleisch gemischt, mager 100 g € 0,74	AKTION AKTION AKTION Schweineschnitzel mager und zart 100 g € 0,99
unsere hausgemachte Spezialität Krakauer auch als Käsekrakauer 100 g € 1,19	Lecker auf's Brot Mettwurst feine und grobe 100 g € 1,09	für Genießer Sauerbraten nach alter Rezeptur eingelegt 100 g € 1,49
wir machen Ihnen Feuer mit Teufelsalat mageren kalten Braten, pikant angemacht 100 g € 1,39	den mögen alle Denzel's Brühwurst-Aufschnitt nach Ihren Wünschen geschnitten 100 g € 1,49	allseits beliebt und hausgemacht Lachsschinken 100 g € 1,79

Frisch gekochter Hirschgulasch, Semmelknödel, Gulaschsuppe, Gerstensuppe, Kürbissuppe, Schupfnudeln

KÜCHENPROFI möbel-outlet-center

Wir gestalten »NEU«

60 Ausstellungsküchen

- 60%

MOC · Außer-Ort-Straße 3 – 6 · 78234 Engen ·
Tel. 0 77 33/50 00-0 · Fax 0 77 33/50 00-40 · www.lagerkuechen.de
ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr · Sa. 9 – 16 Uhr · Montag geschlossen

Singen

Ausgezeichneter Bürgermut

Beeindruckende Preisträger beim Tag der Zivilcourage mit Dr. Aram Bani und Willi Waibel

Zum bereits 7. Mal fand am Freitagabend die Verleihung des Zivilcourage-Preises - gefördert vom Bundesprogramm »Demokratie leben« - im gut gefüllten Kulturzentrum GEMS statt, erneut gekonnt moderiert von Schirmherr Ingo Lenßen, der diesen Begriff mit „Bürgermut« vor allem im Alltag, im Kleinen, beschrieb.

Unter dem Beifall des Publikums, das gerade einen glanzvollen Lichtermarsch von der Zivilcourage-Kundgebung in der August-Ruf-Straße zur GEMS bewältigt hatte, unterstrich Oberbürgermeister Bernd Häusler nochmals, wie wichtig ihm »der Einsatz von Bürgerinnen und Bürgern für ein friedliches, hilfreiches und respektvolles Miteinander in unserer Stadt ist«. In diesem Zusammenhang lobte er beispielhaft die »tolle

Vorarbeit« des Singener Helferkreises HASyilis, aus dem nun der Verein inSi hervorgegangen ist, dessen Aktive viel Freizeit opferten und sich mit Zivilcourage kümmerten, um wichtige Themen wie Arbeiten, Wohnen und soziale Integration voranzubringen.

Der Vorsitzende des Vereins



Organisator Marcel Da Rin, Moderator Ingo Lenßen, Laudatorin Dr. Carmen Scheide, Preisträger Dr. Aram Bani und Wilhelm Waibel, OB Bernd Häusler, Bürgermeisterin Ute Seifried, Filmemacher Fulvio Zanettini nach der Preisverleihung. swb-Bild: bg

»Stolpersteine«, Hans-Peter Storz, erläuterte die Zielsetzung der vom Künstler Günter Denning initiierten Aktion: Bereits 60.000 Stolpersteine seien europaweit verlegt worden, um an die Namen der von Nazis verschleppten, inhaftierten oder ermordeten Opfer zu erinnern. In Singen sind es bereits 60 - weitere 150 Namen gilt es noch zu ehren, wofür jeweils 120 Euro erforderlich seien, so Storz, der sich bei der Stadt und bisherigen Spendern bedankte. Laudator Dr. Franz Hirschle gab im Anschluss kund, dass sein Singener Facharztkollege Dr.

Aram Bani mit dem 2. Preis Zivilcourage bedacht wurde. Aus der Region Kurdistan im Norden Irak stammend, ist er seit 1992 in Deutschland. Dr. Bani war in den Irak-Kriegswirren zeitweilig einziger Arzt für 50.000 Menschen und rettete durch seine Attestierung von Reiseunfähigkeit 1.000 Menschen vor dem sicheren Tod durch Deportation per Busladung in die Wüste, wo Menschen bei lebendigem Leib begraben wurden. Schweigen kam für ihn ebenso nicht in Frage im Fall des Gewalttodes eines jungen Mädchens in Deutschland, begangen von einem 20-jährigen kurdischen Landsmann. Dr. Bani identifizierte den Mörder und drängte den Innenminister

der Region Kurdistan in Direkttelefonaten zu raschem Handeln und erreichte die Verhaftung und Auslieferung des Täters nach Deutschland zu einem rechtsstaatlichen Gerichtsverfahren. »Da er unser Volk in Verruf bringt«, so Dr. Bani, und um dem Opfer wenigstens Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. Er spendete sein Preisgeld umgehend an den Förderverein der Kinderklinik.

Auch die anschließende Film Premiere des 2. Teils »Gemeinsam Zukunft leben« - ein beeindruckendes Werk über den Stand der Dinge in Sachen Integration in Singen des italienischen Filmemachers Fulvio Zanettini - fand starken Anklang im Publikum.

Ehrenbürger Wilhelm Waibel erhielt aus den Händen von Ingo Lenßen den diesjährigen 1. Preis in Zivilcourage, da er stets »gegen das Schweigen, das Unrecht und Vergessen«, welches nach Ende des Krieges und der Nazi-Herrschaft folgte, gegangen sei und sich in einer persönlich mutigen Geste vor 200 mißtrauischen ukrainischen ehemaligen Zwangsarbeitern in Kobljaki für das entschuldigte, was ihnen angetan worden war, wie Laudatorin Dr. Carmen Scheide erinnerte. Vorangegangen war die lange, intensive Suche nach diesen

Menschen. »Das Fehlen von Seiten in den Geschichtsbüchern über 1933-45« lässt ihn nicht los, wie er auf der Bühne betonte.

Es gäbe immer großes Interesse daran, Geschichte endgültig abzuschließen, aber das käme nach seinem Eindruck von Menschen, die wieder zum alten System des Grauens zurück wollten. Sein Preisgeld stiftete Waibel dem Förderverein Theresienkapelle.

Marcel Da Rin wies auf die anstehende Premiere des Dokumentarfilms »Der Chronist« von Marcus Welsch über Willi Waibel am kommenden Sonntag um 17 Uhr in der Stadthalle hin, der Eintritt ist frei.

Ein abschließender Höhepunkt besonderer Art war die Begegnung mit Tan Caglar, der mit seinem Rollstuhl zwar auf die Bühne gehievt werden musste, dessen wahrhafte Barrieren aber eher noch in den Köpfen seiner Mitmenschen verankert sind, denen er beim Einparken oder Einkaufen begegnet und die selten souverän mit seiner Situation umgehen können.

Bernhard Grunewald
redaktion@wochenblatt.net



Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder



► ST. LUCIA

Das Kinderhaus St. Lucia wurde am 1. September in der Max-Porzig-Straße 41 eröffnet. Seit damals leitet Christina Schwager das Kinderhaus und es konnte dadurch zu einer besonderen Einrichtung heranwachsen. Es gehört zu den insgesamt neun Einrichtungen des Elisabethenvereins Singen e.V. Der Investor und Bauherr ist Alexander Gonser. Viele Kinder im Alter von acht Monaten bis Schuleintritt haben und hatten bereits die Möglichkeit hier ihren Kita-Alltag zu erleben, viele Erfahrungen zu sammeln, mit Freude und Spaß an den Bildungsangeboten teilzunehmen und eine wichtige und fröhliche Kindheit zu genießen.

Ein kompetentes Team, viel Engagement und gute Arbeit sind Voraussetzungen für ein gutes Gelingen in einem so großen Kinderhaus.

Anlässlich fünf Jahre Kinderhaus St. Lucia findet am Montag, 31. Oktober, von 13.30 bis 15.30 Uhr ein »Tag der offenen Tür« statt. Alle Interessierten und Neugierigen sind hierzu recht herzlich eingeladen.

swb-Bild: stm

Singen



Beatrix Gabele, Bürgermeisterin Ute Seifried und Marc Neininger machen auf den Lehrermangel aufmerksam. swb-Bild: stm

Lehrermangel im Fokus

Zusätzliche Lehrkräfte nötig

Lehrer kann man nicht backen, obwohl sie überall im Land fehlen. Da die Landesregierung das Problem 10 bis 15 Jahre ausgesessen habe, kommen einfach nicht genug nach, beklagte der stellvertretende Vorsitzende des Gesamtelternbeirats Marc Neininger bei einer landesweit durchgeführten Veranstaltung am Samstag in der Fußgängerzone. »In Singen sind wir auf Kante gestrickt, bei Ausfällen durch Krankheit oder Schwangerschaft fehlen Vertretungen«, ergänzt die langjährige Vorsitzende, Beatrix Gabele.

Die geringe Resonanz von interessierten Bürgern wird dem brisanten Thema nicht gerecht. Denn Lehrer kann man leider nicht wie Weckmänner backen. Gerade der Numerus Clausus für Grundschullehrer von 1,3 verhindert, so Neininger, dass

mehr an Nachwuchs sich für den Lehrerberuf entscheiden. Bürgermeister Ute Seifried versucht als »Täglich grüßt das Murmeltier aus Singen« das Kultusministerium deshalb zum Handeln zu bewegen. Doch sie geht davon aus, dass die Mangelsituation noch drei Jahre anhalte. Zudem sei für die Inklusion eigentlich ein zusätzlicher Bedarf an Lehrkräften nötig, so die Bürgermeisterin weiter. Beispielsweise die Wessenbergsschule habe es schlimm erwischt.

Um den Mangel zu kompensieren will Seifried auch auf Lehrkräfte zurückgreifen, die ihr zweites Staatsexamen nicht abgeschlossen haben. Hier gebe es aber eine deutliche Diskrepanz zur Kultusministerin, räumt sie ein.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Für besondere Menschen

Christoph Andorff, der Leiter der Singener BBBank-Filiale, überbrachte kürzlich dem Hospizverein Singen und Hegau eine Spende von über 5.000 Euro aus Mitteln der Gewinnsparens der Bank. Bei der Übergabe im Büro des Hospizvereins in der Villa Wetzstein freute sich die Vorsitzende des Vereins, Irmgard Schellhammer, sehr über diese wiederholte Spende. Christoph Andorff ist das Anliegen der Hospizbewegung wichtig. Er zeigte sich beeindruckt von dem Engagement der ehrenamtlichen Begleiter, die derzeit im ambulanten Hospizdienst tätig sind und die zukünftig auch im stationären Hospiz gebraucht werden, das derzeit auf dem Wetzsteinareal entsteht. »Für diese besondere Aufgabe braucht es besondere Menschen«, stellte Andorff fest. Zur ganzheitlichen Unterstützung und Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen wurde der Verein 1994 gegründet. Von dem Engagement des Hospizvereins profitieren alle Menschen in Singen und im Hegau. Die Mitglieder leisten entweder selbst Hospizarbeit oder unterstützen diese durch Mitgliedsbeiträge, Spenden und Öffentlichkeitsarbeit. Weitere Informationen gibt es unter www.hospizverein-singen.org.

Am **Weltspartag** erwarten Dich magische Zaubershows, bunte Ballonaktionen und spannende Geschichten beim Puppentheater. Lass Dir das nicht entgehen!

Zauberer Mike Magic
in Singen, Erzbergerstraße 2a

Clown Zappo
in Radolfzell, Marktplatz 3

Puppenbühne Pfiffikus
in Stockach, Schillerstraße 8

Unsere zauberhaften Shows finden am 30. Oktober um 10:30, 14:30 und 16:00 Uhr statt.

I ♥
WELTSPARTAG



Am **29. und 30. Oktober 2018** sind die **KNAX- und Jugendspartage** in Deiner Sparkasse Hegau-Bodensee.



Sparkasse
Hegau-Bodensee

sparkasse-hebo.de

Rielasingen-Worblingen

Nach dem Konzert ist vor dem Konzert



Der Sängerverein Rosenegg e.V. beim Jahresausflug in Meßkirch zur Besichtigung des Campus Galli. swb-Bild: Sängerverein Rosenegg

Nach dem gelungenen Jahreskonzert startet der Sängerverein Rosenegg e.V. mit seinen beiden Chören in eine neue Saison. Schon bei der ersten Probe nach den Sommerferien ging's mit Volldampf an das Repertoire für 2019. Auch Weihnachts- und Winterlieder stehen auf dem Probenplan, denn die Chöre werden in der Vorweihnachtszeit noch einige Einsätze absolvieren. So wird der Verein auf dem Arlener Adventsmarkt mit einem Essensstand und stimmungsvollen Liedern vertreten sein. Eine Probe der ganz besonderen Art fand jüngst statt. Um neue Sänger und Sängerinnen für das Singen im Chor zu begeistern, fand ein Sektempfang mit anschließender Schnupperprobe statt. Dazu hatte Chorleiter Eber-

hard Graf ein extra »Schnupperprogramm« aus Kanons und leichten Gospels erstellt und auch der Popsong »Wunder gescheh'n« von Nena bereitete allen Beteiligten großen Spaß. Neben den Interessierten hatten sich auch einige Sänger aus dem Männerchor eingefunden, um einmal das Singen im Popchor auszuprobieren. Wer Lust bekommen hat, das Singen und die fröhliche Gemeinschaft im Sängerverein Rosenegg näher kennenzulernen, ist zu den Proben herzlich willkommen. Der gemischte Chor 4 Voices übt jeden Mittwoch um 18.45 Uhr in der Krone in Rielasingen. Im Anschluss daran beginnt um 20.10 Uhr die Probe des Männerchors.

redaktion@wochenblatt.net

... wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen
ist in der Schaffhauser Str. 60,
direkt rechts neben dem
Krankenhaus an der
DRK Rettungswache.

Abfluss verstopft?
24-Std.-Notdienst
FEHRLE
Telefon 07731/9750461
Mobil 0151/42534431

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0

Polizeiposten
Rielasingen-Worblingen,
Albert-ten-Brink-Str. 2
07731/917036

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
an den Wochenenden, Feiertagen
und außerhalb der Sprechstundenzeiten:
Kostenfreie Rufnummer 116 117
Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect –
kostenfreie Onlinesprechstunde
von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700
oder docdirekt.de

Zahnärztlicher Notfalldienst:
01803/22255525

Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608

Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112

Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222

Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)

24-Std. Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr-
Verstopfung und Sturmschäden
07731/ 8 30 80 gew.

Beuren an der Aach

Hilfe für Moldawien

Die Katholische Frauengemeinschaft führt am Mittwoch, 24. Oktober von 15 bis 19 Uhr und am Donnerstag, 25. Oktober, von 9 bis 11 Uhr im Pfarrhaus Beuren, Kirchstraße 11, eine Sammelaktion zu Gunsten der Menschen in der Republik Moldau durch. Gesammelt wird Bekleidung für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder, Bettwäsche, Tischwäsche, Handtücher, Wolldecken, Brillen und Musikinstrumente. Achtung: Schuhe, Gardinen, Federbetten und Spielsachen können nicht angenommen werden. Für den Transport werden Geldspenden erbeten, die auf das Konto Pro Humanitate, Hilfe für Moldawien, IBAN: DE 16 6925 0035 0003 6363 62 bei der Sparkasse Hegau – Bodensee oder bar bei der Sammelaktion übergeben werden können. redaktion@wochenblatt.net

Singen

Fest des Lebens

Die CVJM (christlicher Verein junger Menschen) feiert am 31. Oktober das inzwischen schon traditionelle Fest des Lebens unter dem Titel »Hell-wie-nie«. Dieser Termin bietet sich geradezu an zum Gedenken an das Reformationsfest. Beginn ist ab 18 Uhr vor der Markuskirche in Singen. Feuerschalen, Musik, tolle Lieder, vielen bekannt aus der Sommerferienwoche, leckere Grillwürstchen, Getränke und Mitmachangebote warten auf Kinder, Eltern und Großeltern. Dieses Jahr kann ein Specksteinherz als Anhänger aus Stein gefeilt werden. Es gibt Waffeln. 20 Mitarbeiter aus den verschiedensten Gemeinden Singens beantworten gerne Fragen. Alles ist umsonst, denn eine große Erkenntnis der Reformation war, dass man bei Gott nicht betteln muss, sondern beschenkt wird. Der CVJM freut sich auf viele Kinder und ihre Familien, die mitfeiern möchten. redaktion@wochenblatt.net

Singen

Konzert mit »tag7«

»tag7« – hinter diesem Namen verbirgt sich eine Gruppe junger Musiker aus Österreich, Deutschland und der Schweiz, die sich das Ziel gesteckt haben, Menschen durch Musik zum Nachdenken zu bewegen. Die Freikirche der Adventgemeinde lädt recht herzlich zu einem Konzert mit »tag7« am Samstag, 27. Oktober, 19 Uhr in den Räumen der Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten, Hohenkrähenstr. 18d, Singen statt. Der Eintritt ist frei. redaktion@wochenblatt.net

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste vom 27./28.10.2018:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe, kein Kindergottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst.
Lutherkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst.
Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottes-

Vereine

Singen
BETREFF
Wochenprogramm vom 25. – 31.10. Do., 17 Uhr Lauftreff; 17.30 Uhr Gymnastik. Fr., 15.30 Uhr Café mit Herz, 16.30 Uhr Kürbissuppe kochen. Sa., 14 – 18 Uhr Trommel spielen; 11 – 18 Uhr Ausstellung im Stadtmuseum in Überlingen mit Barbara und Milena. Mo., 16.30 und 17.45 Uhr kein Reha-Sport. Di., 16 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr offener Betrieb, Musik hören, Kürbis schnitzen, alkoholfreie Cocktails, Sitzgymnastik, Türkisch essen. Mi., 16 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr offener Betrieb, Singkreis, Filmabend, Wintertanz Gruppe 2.
DRK
Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren,

Termine

Alt-katholische Kirche, Singen: Do., 25.10., 19 Uhr Abendlob.

Beratungsstunden der Behindertenbeauftragten jeden ersten Dienstag im Monat von 10 – 11.30 Uhr in den barrierefreien Räumen des Stadtseniorenrates (Marktpassage), August-Ruf-Str. 13, 1. OG. Infos zu Schwerbehinderten- und blauem Parkausweis sowie Euroschlüssel. Mit dabei ist Ella von Briel (Fachbereich Hörbehinderung), Tel. 07774/7036. Weitere Infos unter 07731/47576.

Termine des StadtSeniorenrates Singen: »Beratungstermin«: immer donnerstags, 9 – 12 Uhr, Beratung zu Vorsorgemappe und Patientenverfügung, Hilfe bei Alltags-, Smartphone- sowie Computerproblemen (Info: 07731/1439996). »Computeria 50+«: immer dienstags und mittwochs, 14 – 17 Uhr, Beratung zu Smartphone, Laptop und Tarifen (evtl. eigenes Gerät mitbringen), Hilfe im Umgang mit den neuen Medien (Info: 07731/1439996). »Offener Seniorentreff«: immer montags, 10 – 12 Uhr (Info: 07731/1439996).

»Kriminalprävention Singen berät«: jeden ersten Mi. im Monat, 10.30 – 12 Uhr, Infos für die Generation 60+; Anmel-

dienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste vom 27./28.10.2018:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier.
St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik, Osteoporosegymnastik.

ESV-SÜDSTERN
Mitgliederversammlung Fr., 26.10., 19 Uhr, Siedlerheim Singen-Süd, Worblinger Str. 67, Singen.

FIDELIO-SENIORENCLUB GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Seniorenachmittag, Do., 25.10. ab 14.30 Uhr im Siedlerheim, Singen.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE
Ausbildung zum Sanitätshelfer Fr., 2.11., 16-20 Uhr, 3./4.11., 17./18.11. jeweils von 9-18 Uhr, Zelglestr. 6, Singen. Info und Anmeldung: 07731/99830, christine.neu@johanniter.de. Fortbildung für Betreuungsassistenten/innen nach § 53c/43b

dung nicht erforderlich (Info: 07731/85544). ZWAR-Termine (Zwischen Arbeit und Ruhestand): alle Termine unter www.zwar-singen.de, Verena Zupan, 07731/85-709, verena.zupan@singen.de. Veranstaltungsort jeweils August-Ruf-Str. 13 (Marktpassage), in den Räumen des StadtSeniorenrates.

Jahrgang 1931/32, Lang/Koch, trifft sich am 31.10., 15 Uhr, Gasthaus »Siebenschläfer«, Überlingen a. Ried.
Büro der Tourist-Information Singen in der Stadthalle in den Herbstferien von Mo., 29.10. – einschl. Fr., 2.11., geschlossen. Abendkasse der Stadthalle am Mo., 29.10., eine Std. vor Beginn des Gesprächs mit Annette Schawan um 20 Uhr geöffnet (Tel. 07731/85-275). Büro der Tourist-Information in der Marktpassage (07731/85-262) in den Ferien werktags 9 – 18 Uhr, samstags 10 – 13 Uhr geöffnet.

AWO-Clubprogramm vom 25.-31.10. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot; 13-14.30 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 15-16 Uhr Kreativ-Angebot. Fr., 9.30 Uhr Frühstück (Anmeldung erforderlich). Mo., 10 Uhr gemeinsames Kochen (Anm. erf.). Di.,

Polnische Gemeinde in St. Elisabeth: So., 16 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Sa./So., 10./11.11., von 9-16 Uhr. Info und Anmeldung unter Tel. 07731/998312, erich.scheu@johanniter.de.

SCHNUPFVEREIN
Nächster Hock Fr., 26.10., 19 Uhr, Gasthaus Sonne am Hergarten, Singen.

VOLKSBUHNE KONSTANZ
Fahrt nach St. Gallen zu »Die Jahreszeiten« So., 28.10., Abfahrt 12.30 Uhr Rathaus/Schloss. Info: 07731/41901.

Worblingen
KATH. FRAUENGEMEINSCHAFT ST. NIKOLAUS
Gesund werden und gesund bleiben mit Schüßler-Salzen Do., 25.10., 19 Uhr, Pfarrsaal St. Nikolaus, Glockengasse 2, Worblingen.

10-12 Uhr Beschäftigungsangebot; 13-15 Uhr Frauengruppe; 13.30-14.30 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1. Mi., Beschäftigungsangebot entfällt! 14-15 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 15-18 Uhr Mosterei Auer oder TuWass, sh. Aushang (Anm. erf.). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-47.
Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Feldbergstr. 46, So., 28.10., von 14.30-16.30 Uhr geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbstgebackenem Kuchen geht an das »Haus trampel_Pfad« auf dem Hohentwiel.
Tag der offenen Tür bei der Krabbelgruppe der Luthergemeinde Singen, Sa., 27.10., 10 – 13 Uhr im Luther-Gemeindezentrum, Freiheitstr. 36; für Eltern mit Kindern von 0 – 3 Jahren.

Erste Hilfe am Säugling und Kleinkind bei der AWO-Elternschule, Kurs ab Mi., 7.11., 19.30 Uhr beim Malteser Hilfsdienst, Schwarzwaldstr. 2c, Singen; 3 Abende. Anmeldung: Tel. 07731/9580-81 oder unter elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de, www.elternschule.awo-konstanz.de.

Finanzamt Singen am Do., 25.10., nur bis 10 Uhr geöffnet.



In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgender Jubilar seinen Geburtstag feiern:

am 31. Oktober 2018:
Anton Bach,
Langensteiner Straße 9
seinen 90. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 29. Oktober 2018, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 08. Oktober 2018
2. Baugesuche und Bauvoranfragen
3. Erneute Beschlussfassung über den Entwurf des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften »Öhmdweg«
4. Beschlussfassung über den Bebauungsplan »Querungshilfe Aachtalk als Satzung
5. Beschlussfassung über die Höhe des kalkulatorischen Zinssatzes
6. Überprüfung der Höhe von Gebühren
 - a) Änderung der Abfallwirtschaftssatzung
 - b) Änderung der Wasserversorgungssatzung
 - c) Änderung der Abwasser-satzung
7. Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Volkertshausen – Kindergarten und Kinderkrippe –;
Neufestsetzung des Benutzungsentgelts
8. Bekanntgaben des Bürgermeisters
9. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates

Mit freundlichen Grüßen
Mutter, Bürgermeister

Abholung von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten

Die nächste Abholung findet am **Donnerstag, den 25. Oktober 2018, ab 06.00 Uhr statt.**

Bitte stellen Sie die Geräte gut sichtbar bis spätestens 06.00 Uhr an den Straßenrand, sofern Sie bei uns eine Anmeldung abgegeben haben.

Sporthallen der Gemeinde bleiben während den Schulferien geschlossen

In den Herbstferien der Schule, also in der Zeit von **Montag, den 29. Oktober 2018 bis einschließlich Sonntag, den 4. November 2018**, bleiben die Wiesengrundhalle, die Schulturnhalle und die Radsporthalle für den Sport- und Übungsbetrieb geschlossen!

Amtsblatt: geänderter Redaktionsschluss

Auf Grund des Feiertags „Allerheiligen“ wird der Redaktionsschluss für das Amtsblatt vorverlegt. Für das **Amtsblatt am Mittwoch, den 31. Oktober 2018, 10.00 Uhr, im Rathaus. Später eingegangene Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden, da das Rathaus am Freitag geschlossen ist.**

Wir bitten um Beachtung!

Bürgermeisteramt

Grünannahme im Bauhof

Aufgrund des Feiertags „Allerheiligen“ am Donnerstag, den 1. November 2018 findet am Samstag, den 3. November 2018 **keine Grünannahme statt. Grünannahme in dieser Woche ist deshalb am Mittwoch, den 31. Oktober 2018, von**

– 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und
– 15.00 Uhr – 18.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung!

Rathaus am 2. November 2018 (Freitag nach Allerheiligen) geschlossen

Am **Freitag, den 2. November 2018** (Brückentag zwischen Allerheiligen und dem darauffolgenden Wochenende) **ist das Rathaus geschlossen.** Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses nehmen an diesem Tag Urlaub.

Mülltermine

Donnerstag, 25. Okt. 2018
Kühlgeräte
Bildschirme
Elektro-Großgeräte
Montag, 29. Okt. 2018
Biomüll
Donnerstag, 8. Nov. 2018
Gelber Sack
Montag, 12. Nov. 2018
Biomüll
Donnerstag, 15. Nov. 2018
Blaue Tonne
Montag, 19. Nov. 2018
Restmüll
Montag, 26. Nov. 2018
Biomüll



s' geht dagege!
Die Narrenzunft Rehbock steht in den Startlöchern zur Fasnet 2019: **! Freitag, den 09.11.2018 !**
Zunächst findet ihr die Narrenzunft Rehbock beim Martinimarkt des Kindergarten Volkertshausen auf dem Espen.
Ab 17:00 Uhr könnt ihr uns an unser-em Stand besuchen.
! Sonntag, den 11.11.2018 !
Das Geheimnis um Thema und Motto der nächsten Fasnacht wird gelüftet.
Neugierig? Dann nichts wie los zum Rehbocksbrunnen:
Am 11.11.2018 um 11:11 Uhr ist Fasnet-Eröffnung. Anschließend gemütlicher Hock im „Mohren“ mit Ordensverleihung. Anschließend wird Maik Dodaro für musikalische Unterhaltung sorgen!!



Weil's so schön war !!!

– Martinimarkt 2.0

tenkinder, mit einem Begrüßungslied eröffnet. Um 18 Uhr findet traditionell der Laternenumzug statt.

Wir freuen uns wieder auf viele Besucher.
Der Narrenverein, der Turnverein, der Jungendtreff, der Sportverein, der Deutsch- Italienischer Freundeskreis, der Förderverein der Schule, die Kinderkrippe und zu guter Letzt der Kindergarten.

Auf ein weiteres gelungenes Fest. Bis dahin.

Die Narrenzunft Rehbock freut sich auf euch.

Narri Narro liebe Zunftmitglieder, Freunde der Zunft und Fasnetsbegeisterte in und um Volkertshausen.
Wie Ihr bestimmt schon alle wisst, findet vom 15.2.2019 bis 17.2.2019 ein großes Hegau – Bodensee Narrentreffen in unserer Gemeinde statt.
Da an diesen drei Tagen viele Hästräger und Zuschauer erwartet werden, brauchen wir euch. Das heißt, wir würden uns über jede helfende Hand freuen, damit diese drei Tage fantastisch werden und reibungslos ablaufen können.
Je mehr Helfer wir finden, umso angenehmer können wir die Einteilungen gestalten, schließlich sollen alle Spaß an den drei Tagen haben.

WIR BRAUCHEN EUCH!!!

Wenn ihr einen Arbeitseinsatz an einem der drei Tage (am Freitag, Samstag oder Sonntag) übernehmen könnt, dann meldet euch bitte unter der E-Mail-Adresse: duvo.schaedler@t-online.de oder unter der Telefonnummer 07774/1891.

Über viele Rückmeldungen würde sich die Narrenmutter Elfriede alias Dunja Schädler und Personalteam riesig freuen.

Beiträge zur Narrenzeitung gebraucht!

Liebe Narrenfreunde,

Es ist wieder so weit, die Eröffnung der 5. Saison naht ... Die Narrenzeitung sollte aufgrund des 111-jährigen Jubiläums der Zunft und anlässlich des Narrentreffens eine besonders historische Ausgabe werden – mit Rückblick auf die 111 Jahre seit der Gründung ... aber nur mit eurer Hilfe!

Bitte schickt eure Beiträge sowie Bilder an narrenblatt@narrenzunft-rehbock.de. Wenn ihr diese nur in Papierform habt, könnt ihr gerne diese bei Thomas Hassler in der Kirchstraße 2a einwerfen zum Einscannen, die Unterlagen bekommt ihr selbstverständlich in gutem Zustand zurück!

Freie Wähler Volkertshausen

Die Freien Wähler treffen sich am **Mittwoch, den 24.10.2018** um 20.00 Uhr im Gasthaus Mohren“.

Sportverein 1913

Samstag, 27.10.2018, 18:00 Uhr, Frauen, Bezirksliga
SG Hausen/Volkertshausen - BSV Nordstern Radolfzell
Sportplatz Volkertshausen
Samstag, 27.10.2018, 16:00 Uhr,

Fernab gängiger Mainstream-Comedy bietet Frl. Wommy Wonder auf Travestie-Basis Unterhaltung vom Feinsten: Kabarett-Entertainment und Karikatur, die Kunst der kleinen Seitenhiebe und Sticheleien. Mehr Infos unter www.wommy.de ...

„Elegante Travestie auf hohem Niveau - ein Fräulein mit Kultqualität, das eine Fröhlichkeit verbreitet, die unten im Bauch anfängt und sich bis in die Haarspitzen fortsetzt. Frenetischer Applaus, Zugaberufe und standing ovations zeigten, dass Wommy vor allem eines macht: süchtig. Das soll ihm erst einmal einer nachmachen.

Oder ihr.“ ... dieser Zeitungskritik haben wir nichts hinzuzufügen - außer vielleicht: Wommy tanzt, singt, atmet ... lebt! Und wie! Überzeugen Sie sich selbst.

Vorverkauf 18,00 €
Abendkasse 20,00 €
Schüler/Studenten 15,00 €

Männergesangverein Eintracht 1860

Herbstmatinée 2018
am Sonntag, 4. November 2018, um 10.30 Uhr, im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ Volkertshausen.

EINER VON 80 MILLIONEN

Der Tophit von Max Giesinger „Einer von 80 Millionen“ ist das Thema der Herbstmatinée 2018. Nachdem der Männergesangverein 2016 ein Adventskonzert und 2017 ein Lutherkonzert veranstaltet hat, dürfen Sie sich jetzt wieder auf eine vergnügliche Herbstmatinée mit dem Männergesangverein unter der Leitung von Annemarie Grüning freuen. Weitere Mitwirkende sind der Jugendchor Neuhausen unter der Leitung von Conny Heggemann. Im Anschluss an die Matinée ist für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Der Männergesangverein freut sich auf ihren Besuch.

Deutsch-italienischer Freundeskreis
Associazione Italo-Tedesca

Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile

Am **Mittwoch, den 07. November 2018** findet der Stammtisch in Aurelio's Hegau Stübli, Hauptstraße 28 in 78253 Eigeltingen statt. Wir haben ab 18.00 Uhr eine Kegelbahn gebucht. Wer also Lust hat, vorher noch ein wenig zu kegeln ist herzlich dazu eingeladen. Bitte Turnschuhe mitbringen! Um besser abschätzen zu können, wie viele Personen kommen möchten, bitten wir um kurze telefonische Anmeldung bei Astrid unter Telefonnummer 07774-931710

Alle Freunde und Mitglieder sind herzlich eingeladen!

Mercoledì il 07 novembre 2018
l'incontro men. Per le ore 18.00 abbiamo prenotato per giocare a birilli. Per favore non dimenticare le scarpe sportive! Chi vuole venire è pregato chiamare prima Astrid sotto il numero 07774 931710

Vi invitiamo cordialmente!
Bis bald/ a presto
Die Vorstandschaft / la presidenza

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Ladies Night – Der etwas andere Damen-Secondhandmarkt

Der Förderverein der Grund-und Hauptschule Volkertshausen e.V. veranstaltet am **Samstag, 10. November 2018 von 19:00 – 22:00 Uhr** einen Damen-Secondhandmarkt in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen.

Nicht nur einkaufen, sondern auch selbst Kleidung, Handtaschen, Accessoires usw. verkaufen, ist hier möglich. Anmeldungen mit Tischvergabe werden ab sofort unter der E-Mail: kleiderboerse.volkertshausen@web.de angenommen.

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V. lädt alle Ladies aus der Region herzlich zum Shoppen ein. Mit Cocktails und kleinem Imbiss wird der abendliche Einkaufsbummel abgerundet.

Kirchliche Nachrichten

St. Verena

Samstag, 27. Oktober
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse
Sonntag, 28. Oktober
18.00 Uhr Rosenkranz
Montag, 29. Oktober
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Mittwoch, 31. Oktober
19.00 Uhr Ökum. Abendgebet

Kath. Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen Kleidersammlung für Moldawien

Die Kath. Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen führt am Montag, den 22. Oktober 2018, von 9.00 bis 11.00 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr in Zusammenarbeit mit dem Engener „Bundesverband Pro Humanitate (Vorsitzender Karl Hartig) eine **Kleidersammlung für Moldawien** durch. Die Kleider sollten sauber und tragbar sein. Angenommen werden Damen- und Herrenbekleidung, Bettwäsche, Frottierwaren, Wolldecken sowie Kinderbekleidung ab Größe 140. Nicht angenommen werden Schuhe, Spielzeug, Vorhänge, Federbetten und Unterwäsche. Gerne werden auch Geldspenden für die Transportkosten angenommen. Diese können auch auf das Konto **BUNDESVERBAND PRO HUMANITÄTE** IBAN DE16 6925 0035 0003 6363 62 überwiesen werden.

Evang. Pfarramt Aach Volkertshausen

Donnerstag, den 25.10.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
20.15 Uhr Chorprobe des Ökumenischen Kirchenchores im Turnsaal des Kindergartens Aach
Sonntag, den 28.10.
10.30 Uhr Gottesdienst in der St. Nikolauskirche Aach; mit Kindergottesdienst
Mittwoch, den 31.10.
Das Abendgebet entfällt in Volkertshausen, stattdessen findet um **19.00 Uhr in der Auferstehungskirche Engen** ein gemeinsamer Reformationsgottesdienst statt mit anschließendem gemütlichem Beisammensein.
Sonntag, den 04.11.
09.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und bes. Gestaltung in der St. Nikolauskirche Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss: donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Hilzingen

Er hat sein Handwerk gelernt

Sehenswerte Ausstellung des Radolfzeller Künstlers Joachim Schweikart zur Kirchweih

Gut 100 kunstinteressierte Besucher kamen am Kirchweih-sonntag zur Eröffnung der Hilzinger Kunstausstellung. In diesem Jahr widmete der Förderkreis Kunst & Kultur Hilzingen e.V. dem Radolfzeller Künstler Joachim Schweikart anlässlich seines 60. Geburtstages eine Sonderausstellung. Die

Einzelausstellung zeigt markante Werke des Künstlers, Skulpturen, Staubbilder und Malereien. Der erste Vorsitzende des Förderkreises, Bernhard Hertrich, führte in das Thema ein: »Seit vielen Jahren sind der Künstler Joachim Schweikart zusammen mit Rudolph Zimmermann die Ausstellungsma-

cher«. Schweikart hat sowohl inhaltlich als auch organisatorisch die letzten Ausstellungen entscheidend mit geprägt. Bürgermeister Rupert Metzler sprach von einer »großen Ausstellung in einem großen Dorf«. Laudator Prof. Dr. Klaus Schumacher würdigte das Schaffen des Künstlers mit den Worten:

»Joachim Schweikart hat sein Handwerk gelernt. Er kennt die technischen Möglichkeiten für externe Gestaltung aus der italienischen Renaissance. Er nutzt sein Know How um den eigenen Stil hervorzuheben. Sein bevorzugtes Material sind Marmor und Diabas«. Musikalisch eröffnete die Ausstellung

der Konzertfagottist und Dozent an der Jugendmusikschule westlicher Hegau, Phillipe Cautto, am Flügel begleitete ihn der Konzertpianist Heinrich Beise.

Achim Holzmann

redaktion@wochenblatt.net

Mehr über die Hilzinger Kirchweih lesen Sie auf den Seiten 5 und 13.



Joachim Schweikart (re.) gestaltete die Kirchweih-Ausstellung für den Förderkreis. Links: Bernhard Hertrich. swb-Bild: hz

728. SCHÄTZELE-MARKT VOM 26. BIS 29. OKTOBER IN TENGEN

- Anzeigen -

BIS DER RANDEN BEBT ...

Es ist angerichtet, für den 728. Schätzele-Markt in Tengen, der von 26. bis 29. Oktober. Tausende von Besucher auf den Randen locken wird.

Geboten wird auch in diesem Jahr auf dem traditionellen Volksfest ein gelungenes Menü mit passenden Zutaten: bester Unterhaltung im Festzelt und auf dem Rummelplatz, ein informatives Forum der hiesigen Gewerbetreibenden, des Tourismus und der Autohändler sowie ein buntes Markttreiben in der Tengener Altstadt.

Natürlich darf als Höhepunkt des Festes die Mittelstandskundgebung mit Gesundheitsminister Jens Spahn am Samstag um 14.30 Uhr nicht fehlen.

Bürgermeister Marian Schreier wird am Freitagnachmittag den Schätzele-Markt mit Freifahrten für die Kinder auf dem Volksfestplatz eröffnen. In diesem Jahr wird das Riesenrad wieder unvergessliche Ausblicke über Tengen und den Hegau ermöglichen. Am Sonntag klingt das Wochenende mit einem italienischen Musik-Brillant-Feuerwerk aus.

Allen Grund zu feiern hat in diesem Jahr die Stadtkapelle Tengen - sie feiert 40 Jahre Festzeltbetrieb mit heißen Partys und flotter Blasmusik - Gäste in Dirndl und Lederhosen sind natürlich besonders willkommen. Weitere Informationen im Internet unter www.schaetzele-markt.de/index.php/vergnuegungspark.html.

11 Uhr: Treff zur Blasmusik mit »Matthias Gronert und seiner Blaskapelle Egerländer Gold«

-Eintritt frei-

14 Uhr: Unterhaltungskonzert »Jugendkapelle des Bezirks 3 Randen«

14.30 Uhr: 44. Mittelstandskundgebung mit Jens Spahn MdB, Bundesminister für Gesundheit

20.30 Uhr: »Dirndl rockt die Lederhose« mit der »Froschenkapelle«

Sonntag, 28. Oktober

9 – 18 Uhr: Marktbetrieb beim Stadter Tor mit über 130 Krämerhändlern

10 – 18 Uhr: Automobilausstellung, Handels- und Gewerbeausstellung im Feuerwehrgerätehaus, Hobby, Freizeit, Gartengestaltung und Landmaschinenausstellung

10 – 18 Uhr: Touristik-Stand bei der Handels- und Gewerbeausstellung – Preisausschreiben

Die St.-Georgs-Kapelle bietet an den Markttagen, Samstag, und Sonntag, von 11 bis 16 Uhr einen Raum der Stille.

Festzeltprogramm

11 Uhr: Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Schlatt am Randen

13.15 Uhr: Musikverein Langenrain-Freudental

15.30 Uhr: Musikverein Weiterdingen

18.30 Uhr: Oberkrainer Abschluss-Party mit dem »Mühlbach Quintett«

21 Uhr: Großes italienisches Musik-Brillant-Feuerwerk auf dem Festplatz

Montag, 29. Oktober

14 – 22 Uhr: Betrieb auf dem Vergnügungspark

14 – 2 Uhr: Festzelt-Betrieb

Malermeister-Workstätte
Erwin & Alexander Ritzzi
GbR
erwin-ritzzi@f-online.de

Schönbühlstraße 9
78250 Tengen-Büblingen
Telefon 07736/9 70 94
Telefax 07736/9 70 95

Festzeltprogramm

14.30 Uhr: Unterhaltungsnachmittag mit den Randenmusikanten

17 Uhr: Trad. Handwerksvesper

20 Uhr: Bierabend und große Abschlussparty mit den »Baaremer Luusbuäba«

Ute Mucha

mucha@wochenblatt.net



Ab Freitag geht es auf dem Schätzelemarkt rund.

swb-Bild: Stadt Tengen

Programm

Donnerstag, 25. Oktober:

18 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst in der Laurentius-Kirche

Freitag, 26. Oktober:

15 Uhr: Eröffnung des Vergnügungsparks

18 – 2 Uhr: Betrieb im Festzelt auf dem Volksfestplatz

Festzeltprogramm

18.30 Uhr: Jubiläums-Opening mit der »Jack Russel's Halsbänd«

19.30 Uhr: Offizieller Bieranstich durch Bürgermeister Marian Schreier

21.30 Uhr: Große Jubiläums-Party mit den »Fäaschtbänkler«

Samstag, 27. Oktober

9 – 18 Uhr: Marktbetrieb beim Stadter Tor mit über 130 Krämerhändlern in der Stadt- und Marktstraße, Roosacker

9 Uhr: Handwerksvesper im Gasthaus »Zum tiefen Keller«

10 – 18 Uhr: Handels- und Gewerbeausstellung in den Hallen des Feuerwehrgerätehauses

10 – 18 Uhr: Hobby, Freizeit, Gartengestaltung und Landmaschinenausstellung beim Rathaus

11 Uhr: Symbolische Eröffnung der Handels- und Gewerbeausstellung durch Bürgermeister Schreier und den Gemeinderat der Stadt Tengen

Festzeltprogramm

Holzbau Braun Meisterbetrieb

Leipferdingerstr. 1, 78250 Tengen, +49 (0)173 4535587
Zimmerhandwerk, Holzrahmenbau, Baudenkmalpflege, Altbausanierung, Energieberatung

Wir wünschen viel Spaß!

FLUCK
HOLZBAU GmbH
www.fluck-holzbau.de

So geht Holzbau

- HOLZ
- HAUS
- DACH
- ENERGIE

D-78176 Blumberg
Alemanenstraße 48 ☎ 07702 / 60 800 60

STIHL
KACHELÖFEN

Fachbetrieb für
Kachelofen- und Luftheizungsbau
Fliesen- und Natursteinarbeiten

Herbert Stihl ■ Hauptstraße 53 ■ 78250 Tengen-Wiechs am Randen
Telefon: 07736-7296 ■ Fax: 07736-921792 ■ Mobil: 0174-3097998
Internet: www.stihl-kachelofen.de ■ Email: info@stihl-kachelofen.de

B&S **brachat & schönle KG**
» land- und gartentechnik «
Geschäftsführer: Florian Schönle

NEW HOLLAND
AGRICULTURE

KUHN

STIHL

- ✓ Land- und Gartentechnik
- ✓ Forst- und Kommunaltechnik
- ✓ Reinigungstechnik
- ✓ STIHL – Dienst

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 92 66 920
Mail: info@brachat-schoenle.de
www.brachat-schoenle.de

Besuchen Sie uns an der Ausstellung
am Schätzele- Markt!

Wir wünschen allen Besuchern

Kathrin Reihs
Tel. 07771/93 31-12
k.reihs@wochenblatt.net

Bianca Duventäster
Tel. 07771/93 31-11
b.duventaester@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967

viel Spaß und Vergnügen!